



Záujemca / uchádzač

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
SVO-RVO1-2025/000869-04

Vybavuje/linka
Ing. Ľuboš Mravík / +421 2 50944233

Miesto/dátum
Bratislava/26.11.2025

Vec : Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 1 – a oznámenie o predĺžení lehoty na predkladanie ponúk

Na základe doručenej žiadosti o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) zverejňujeme v elektronickom prostredí Josephine vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky pre predmet „Ťažký zásahový ochranný odev s membránou pre príslušníkov HaZZ“ v rámci verejnej súťaže uverejnenej v Úradnom vestníku EÚ pod zn. 2025/S 218-749597 zo dňa 12.11.2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 229/2025 zn. 18040 – MST zo dňa 13.11.2025.

Otázka č. 1:

V Prílohe č. 1 – Opis predmetu zákazky, bod 12 „Iné požiadavky“, je uvedené, že uchádzač má v ponuke predložiť certifikáty výrobku, záverečný protokol o posúdení typu, doplňujúce skúšobné protokoly a EÚ vyhlásenie o zhode.

V súťažných podkladoch (časť Uzavretie zmluvy) sa však uvádza, že tieto dokumenty predkladá až úspešný uchádzač spolu s funkčnou vzorkou, do 6 týždňov od písomnej výzvy.

Prosíme o potvrdenie, či je potrebné tieto certifikáty, protokoly a EÚ vyhlásenie o zhode predkladať už v ponuke, alebo budú požadované až od úspešného uchádzača, v súlade s textom Súťažných podkladov.

Odpoveď č. 1:

Verejný obstarávateľ trvá na pôvodnej špecifikácii, kde v prílohe č. 1 (Opis predmetu zákazky, bod 12 – Iné požiadavky) uvádza:

Verejný obstarávateľ od uchádzača v ponuke ako súčasť požiadaviek na predmet zákazky požaduje predložiť:

- Certifikáty výrobku vydané nezávislou inštitúciou, ktorými sa potvrdzuje, že predmet zákazky spĺňa požiadavky nasledujúcich noriem alebo ich ekvivalenty, alebo prešiel požadovaným testovaním:
- STN EN ISO 13688:2013 /A1:2022 Ochranné odevy. Všeobecné požiadavky
- STN EN 469:2021 Ochranný odev pre hasičov. Požiadavky na vlastnosti ochranného odevu pre činnosti hasičov
- EN 1149-5:2019 Ochranné odevy – Elektrostatické vlastnosti – časť 5: Funkčné požiadavky na materiál a na konštrukciu
- EN 342:2018 Ochranné odevy – Ochrana proti chladu
- EN 343:2020 Ochranné odevy – Ochrana proti dažďu
- ISO 16604:2004 – Ochranné odevy pre ochranu pred kontaktom s krvou a telesnými tekutinami – test membrány
- EN 13034+A1 – Ochranné odevy proti kvapalným chemikáliám – funkčné požiadavky
- EN 61482-2:2020 – Ochranné odevy na ochranu pred tepelným ohrozením elektrickým oblúkom - požiadavky
 - EÚ vyhlásenie o zhode podľa Nariadenia EP a Rady (EÚ) 2016/425 predmetu zákazky, alebo webovú adresu, na ktorej je EÚ vyhlásenie o zhode zverejnené výrobcom
 - Záverečný protokol o posúdení typu výrobku k Certifikátu EÚ vydaný akreditovaným skúšobným laboratóriom, alebo doplňujúce skúšobné protokoly,
 - Pokyny a informácie výrobcu v zmysle príslušných noriem a podľa bodu 1.4 prílohy II Nariadenia EP a Rady (EÚ) 2016/425,
 - Všetky požadované dokumenty musia byť predložené v slovenskom jazyku, resp. českom jazyku.

a v súťažných podkladoch (časť uzavretia zmluvy) v bode 25.3 uvádza:

Po písomnej výzve predložiť do 6 týždňov funkčnú vzorku (1 ks zásahového kabátu - veľkosť 182/96, 1 ks zásahových nohavíc - veľkosť 182/88 a 1 ks integrovanej záchrannej slučky - prislúchajúcu veľkosť):

- predkladané vzorky musia byť označené akreditovanou skúšobňou z dôvodu zabezpečenia identity vzorky s predkladanými výsledkami skúšok a certifikátmi. Predkladaná vzorka musí byť označená priamo na vzorke s vyznačením čísla certifikátu (nie na obale), a je potrebné, aby značenie bolo pripevnené tak, že ho nie je možné bez porušenia zameniť,
- pri dodaní vzorky požaduje verejný obstarávateľ predložiť kompletnú dokumentáciu výrobu ohľadne spôsobu skladovania, používania, čistenia, údržby, nastavovania a dezinfekcií; vhodných prostriedkov na čistenie, údržbu a dezinfekciu odporúčaných výrobcom, ktoré nesmú mať žiadny nepriaznivý účinok na požadovaný tovar alebo na používateľa, ak sa používajú v súlade s príslušnou dokumentáciou, Tieto pokyny musia byť presné a zrozumiteľné a v slovenskom jazyku (akceptovateľný je aj český jazyk).

Z uvedeného vyplýva, že potrebné certifikáty, protokoly a EÚ vyhlásenie o zhode predkladá uchádzač už v ponuke a úspešný uchádzač predkladá vzorku označenú akreditovanou skúšobňou spolu z ostatnou dokumentáciou (spôsob skladovania, používania, údržby atď.)

Vzhľadom na vyššie uvedené verejný obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie ponúk do 27.01.2026 do 09:00 hod. Otváranie ponúk sa uskutoční dňa 28.01.2026 o 09:00 hod

S pozdravom,

Ing. Branislav Chlebana
generálny riaditeľ sekcie verejného obstarávania
MV SR